

Collège Mgr F.X. VOGT		Année Scolaire 2023 /2024
Département : Espagnol	BACCALAUREAT BLANC A4	Période: N°6 Date de l'évaluation : Avril 2024
ESPAGNOL		Durée : 2h30 coeff: 3
Niveau : Tle-Aesp		

TEXTO: Las redes sociales más que un medio de comunicación personal.

Las redes sociales empezaron a surgir alrededor de los 90, siendo una de las primeras "AOL Instant Messenger", la cual tuvo un gran impacto en adolescentes y jóvenes de aquella época, seguida de "Windows Live Messenger" por los años 2000; sin duda una red social recordada por los millennials. Actualmente las redes sociales se han convertido en más que un simple medio de comunicación, han evolucionado de tal manera que ahora no solo influyen en conexiones personales y sociales, ahora también influyen en la manera de hacer negocios, e incluso en temas políticos. Son una herramienta que solemos utilizar diariamente para interactuar o generar contenido personal y profesional, muchas de ellas de gran ayuda para emprendedores o incluso grandes empresas que buscan posicionarse y dar a conocer su marca con poco o nulo presupuesto. Cabe mencionar que no son exclusivas para jóvenes y adolescentes, también son utilizadas por adultos e incluso adultos mayores (y más ahora debido a la pandemia mundial). Las redes sociales día a día están evolucionando, agregando nuevas estrategias de mercadotecnia, tanto para atraer usuarios a su plataforma como para "ayudar" a incrementar el alcance, branding y la venta con los clientes de sus usuarios. Sin embargo, como dicen por ahí no todo el color de rosa, ya que existen cosas negativas que surgen de estos medios de comunicación digital. Algunas de ellas serían el exceso de información (en muchos casos falsa o negativa), contenido prácticamente para adultos sin restricción de edad, y la muy popular publicidad constante (agresiva), esta última saturando a los clientes y aumentando la dificultad de conectar con ellos mensajes cortos (conocidos como tweets), ideal para mantener informada a la comunidad sobre temas o noticias del momento. Hace unos años Facebook era excelente para una marca, pero actualmente podría llegar a considerarse como una herramienta negativa en la productividad e incluso en algunos casos tóxicos; pasando de ser una red social que "debía estar" en la estrategia de branding, a una red social personal para pasar el rato (o perder el tiempo).

Un estudio más antiguo sobre la repercusión de las redes sociales en estudiantes universitarios demostró que, cuanto más tiempo usaban Facebook, más fuerte era su creencia de que los demás eran más felices que ellos. Sin embargo, cuanto más tiempo pasaban los estudiantes saliendo con sus amigos, menos se sentían así. Debido a la naturaleza impulsiva de los adolescentes, los expertos sugieren que los adolescentes que publican contenido en las redes sociales corren el riesgo de compartir fotografías íntimas o historias muy personales. A menudo, los adolescentes escriben publicaciones sin considerar consecuencias o problemas relacionados con la privacidad.

Goole.es

I- RECEPCIÓN DE TEXTOS 30ptos

- 1- Según el texto, ¿Cuáles son las primeras redes sociales? ¿En qué años surgió cada una? 4ptos

- 2- ¿En qué medida se puede afirmar que las redes sociales son más que un simple medio de comunicación? **4ptos**
- 3- ¿Qué papel económico desempeñan las redes sociales día a día? Enumere los aspectos negativos de las redes sociales según el texto. **5ptos**
- 4- ¿Por qué se dice que facebook ha cambiado mucho a lo largo del tiempo? ¿Qué repercusión tienen las redes sociales en los universitarios? **5ptos**
- 5- Saque del texto los riesgos que corren los adolescentes con el mal uso de las redes sociales. Añada cuatro consecuencias del mal uso de internet que no aparecen en el texto. **6ptos**
- 6- ¿Piensan ustedes que las redes sociales construyen o destruyen la juventud? Argumente con cuatro ejemplos concretos. **6ptos**
- II- PRODUCCIÓN DE TEXTOS** **30ptos**
- 1- TRADUCCIÓN** **10ptos**
- A- Versión** **5ptos**

Traduzca al francés el último párrafo del texto, es decir, desde "*El estudio más antiguo*" hasta el final del texto.

B- Tema **5ptos**
Pase al español las frases siguientes:

- Les réseaux sociaux donnent l'illusion d'être entourés d'amis. Ironiquement, la présence de ces amis virtuels conduit plus facilement un individu à s'isoler. En passant le temps sur diverses plateformes, l'internaute doit créer les liens sociaux. Or, seul devant son écran, l'individu perd graduellement son contact avec le monde extérieur.
- dites aux parents d'occuper leurs enfants avec la lecture ; c'est en les contrôlant qu'on pourra les éloigner des dangers.
- je continuais à ne pas comprendre pourquoi elle n'avait pas divorcé en apprenant ce que son époux faisait aux fillettes du village

A- **10ptos**

El candidato debe tratar los dos temas:

A- Redacción semi guiada

Escriba un párrafo correcto y coherente de siete frases sobre el tema: ***Medidas para luchar contra el mal uso de internet y las nuevas tecnologías***. Trate de proponer cinco medidas con ejemplos concretos.

B- Redacción libre 10ptos

Se nota hoy en día que muchas mujeres económicamente independientes adoptan por no casarse.

Consigna 1: ¿Cuáles son las causas del fenómeno de madres solteras en muchos países africanos? ¿Cuáles son sus consecuencias en la educación de los niños? ¿Qué piensa usted de este fenómeno?

Consigna 2: Su trabajo debe tener tres partes (introducción desarrollo y conclusión) en un lenguaje coherente y sencillo.

Examen de Comprensión y Producción de Textos

1. I. RECEPCIÓN DE TEXTOS (30 points)

1.1. 1. Según el texto, ¿Cuáles son las primeras redes sociales? ¿En qué años surgió cada una? (4 points)

Respuesta: Las primeras redes sociales mencionadas en el texto son:

- AOL Instant Messenger, que surgió alrededor de los años 90.
- Windows Live Messenger, que apareció alrededor del año 2000.

1.2. 2. ¿En qué medida se puede afirmar que las redes sociales son más que un simple medio de comunicación? (4 points)

Respuesta: Las redes sociales son más que un simple medio de comunicación porque han evolucionado para influir en diversos aspectos de la vida, como:

- **Conexiones personales y sociales:** Permiten interactuar con amigos y familiares.
- **Negocios:** Son una herramienta para emprendedores y empresas que buscan posicionar sus marcas.
- **Política:** Influyen en temas políticos y sociales.
- **Generación de contenido:** Se utilizan para crear contenido personal y profesional.

1.3. 3. ¿Qué papel económico desempeñan las redes sociales día a día? Enumere los aspectos negativos de las redes sociales según el texto. (5 points)

Respuesta: Papel económico:

- Las redes sociales ayudan a las empresas y emprendedores a posicionar sus marcas con poco o nulo presupuesto.

- Son una herramienta de mercadotecnia para atraer usuarios y aumentar las ventas.

Aspectos negativos:

1. Exceso de información, en muchos casos falsa o negativa.
2. Contenido para adultos sin restricción de edad.
3. Publicidad constante y agresiva, que satura a los usuarios.
4. Dificultad para conectar con los clientes debido a la saturación de mensajes.
5. Pueden ser una herramienta negativa para la productividad y, en algunos casos, tóxica.

1.4. 4. ¿Por qué se dice que Facebook ha cambiado mucho a lo largo del tiempo? ¿Qué repercusión tienen las redes sociales en los universitarios? (5 points)

Respuesta:

- **Cambios en Facebook:** Antes era una herramienta esencial para el branding y la estrategia de marketing, pero ahora se considera más como una red social personal para pasar el tiempo, e incluso puede ser negativa para la productividad.
- **Repercusión en universitarios:** Un estudio mencionado en el texto muestra que cuanto más tiempo pasan los estudiantes universitarios en Facebook, más creen que los demás son más felices que ellos. Sin embargo, al pasar tiempo con amigos en persona, esta percepción disminuye.

1.5. 5. Saque del texto los riesgos que corren los adolescentes con el mal uso de las redes sociales. Añada cuatro consecuencias del mal uso de internet que no aparecen en el texto. (6 points)

Riesgos mencionados en el texto:

1. Compartir fotografías íntimas o historias personales sin considerar las consecuencias.
2. Publicar contenido sin pensar en problemas de privacidad.

Consecuencias adicionales del mal uso de internet (no mencionadas en el texto):

1. **Ciberacoso:** Los adolescentes pueden ser víctimas de acoso en línea.

2. **Adicción a las redes sociales:** Pueden desarrollar dependencia de las plataformas digitales.
3. **Exposición a contenido inapropiado:** Pueden acceder a material violento o sexual.
4. **Aislamiento social:** El uso excesivo de internet puede llevar a la pérdida de contacto con el mundo real.

1.6. 6. ¿Piensan ustedes que las redes sociales construyen o destruyen la juventud? Argumente con cuatro ejemplos concretos. (6 points)

Respuesta: Las redes sociales pueden tanto construir como destruir la juventud, dependiendo de su uso:

Construyen:

1. **Conectividad:** Permiten a los jóvenes mantenerse en contacto con amigos y familiares, incluso a distancia.
2. **Educación:** Ofrecen acceso a información y recursos educativos.
3. **Oportunidades laborales:** Ayudan a los jóvenes a encontrar trabajo o promocionar sus habilidades.
4. **Activismo social:** Facilitan la organización y participación en causas sociales.

Destruyen:

1. **Adicción:** El uso excesivo puede afectar la salud mental y física.
2. **Ciberacoso:** Los jóvenes pueden ser víctimas de acoso en línea.
3. **Comparación constante:** Pueden desarrollar baja autoestima al compararse con otros.
4. **Exposición a contenido dañino:** Pueden acceder a material inapropiado o peligroso.

2. II. PRODUCCIÓN DE TEXTOS (30 points)

2.1. 1. TRADUCCIÓN (10 points)

2.1.1. A. Traduzca al francés el último párrafo del texto (5 points):

Texto original: Un estudio más antiguo sobre la repercusión de las redes sociales en estudiantes universitarios demostró que, cuanto más tiempo usaban Facebook, más fuerte era su creencia de que los demás eran más felices que

ellos. Sin embargo, cuanto más tiempo pasaban los estudiantes saliendo con sus amigos, menos se sentían así. Debido a la naturaleza impulsiva de los adolescentes, los expertos sugieren que los adolescentes que publican contenido en las redes sociales corren el riesgo de compartir fotografías íntimas o historias muy personales. A menudo, los adolescentes escriben publicaciones sin considerar consecuencias o problemas relacionados con la privacidad.”

Traducción: Une étude plus ancienne sur l’impact des réseaux sociaux sur les étudiants universitaires a montré que plus ils passaient de temps sur Facebook, plus ils croyaient que les autres étaient plus heureux qu’eux. Cependant, plus les étudiants passaient de temps avec leurs amis, moins ils se sentaient ainsi. En raison de la nature impulsive des adolescents, les experts suggèrent que les adolescents qui publient du contenu sur les réseaux sociaux risquent de partager des photos intimes ou des histoires très personnelles. Souvent, les adolescents écrivent des publications sans considérer les conséquences ou les problèmes liés à la vie privée.”

2.1.2. B. Pase al español las frases siguientes (5 points):

1. *Les réseaux sociaux donnent l’illusion d’être entourés d’amis. Ironiquement, la présence de ces amis virtuels conduit plus facilement un individu à s’isoler.*

Traducción: Las redes sociales dan la ilusión de estar rodeados de amigos. Irónicamente, la presencia de estos amigos virtuales conduce más fácilmente a un individuo a aislarse.

2. *Dites aux parents d’occuper leurs enfants avec la lecture ; c’est en les contrôlant qu’on pourra les éloigner des dangers.*

Traducción: Díganles a los padres que ocupen a sus hijos con la lectura; es controlando que se podrá alejarlos de los peligros.

3. *Je continuais à ne pas comprendre pourquoi elle n’avait pas divorcé en apprenant ce que son époux faisait aux fillettes du village.*

Traducción: Yo seguía sin entender por qué ella no se había divorciado al enterarme de lo que su esposo hacía a las niñas del pueblo.

2.2. 2. REDACCIÓN (20 points)

2.2.1. A. Redacción semi guiada (10 points):

Tema: Medidas para luchar contra el mal uso de internet y las nuevas tecnologías.

Ejemplo de respuesta: Para luchar contra el mal uso de internet y las nuevas tecnologías, se pueden implementar las siguientes medidas:

1. **Educación digital:** Enseñar a los jóvenes y adultos sobre los riesgos de internet y cómo usarlo de manera segura. Por ejemplo, las escuelas podrían incluir cursos sobre ciberseguridad.

2. **Control parental:** Los padres deben supervisar el uso de internet de sus hijos y establecer límites de tiempo. Herramientas como aplicaciones de control parental pueden ser útiles.
3. **Concienciación sobre la privacidad:** Es importante educar a los usuarios sobre la importancia de proteger su información personal en línea.
4. **Regulación de contenido:** Los gobiernos y las plataformas digitales deben trabajar juntos para eliminar contenido dañino o inapropiado.
5. **Promoción de actividades offline:** Fomentar actividades fuera de internet, como deportes o lectura, para reducir la dependencia de las pantallas.

2.2.2. B. Redacción libre (10 points):

Tema: Madres solteras en países africanos.

Ejemplo de respuesta:

Introducción: En muchos países africanos, el fenómeno de las madres solteras ha ido en aumento en los últimos años. Este fenómeno tiene causas sociales, económicas y culturales, y sus consecuencias afectan tanto a las madres como a los hijos.

Desarrollo: Una de las principales causas de este fenómeno es la pobreza, que obliga a muchas mujeres a criar a sus hijos solas, ya que los padres no pueden o no quieren asumir su responsabilidad. Además, en algunas culturas africanas, el matrimonio no es una prioridad, y muchas mujeres prefieren ser independientes económicamente. Sin embargo, las madres solteras enfrentan desafíos como la falta de recursos económicos y el estigma social, lo que afecta negativamente la educación de los niños. Muchos niños de madres solteras tienen dificultades para acceder a una educación de calidad debido a la falta de recursos.

Conclusión: En mi opinión, este fenómeno es un reflejo de las desigualdades sociales y económicas en muchos países africanos. Es necesario implementar políticas que apoyen a las madres solteras y garanticen el acceso a la educación para sus hijos, para así romper el ciclo de pobreza.